

شركة ناس ش.م.ب

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
لتسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

الصفحة

المحتويات

١	معلومات عامة
٢	تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣	المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٤	بيان المركز المالي الموحد المختصر
٥ - ٦	بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد المختصر
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
٨ - ١٣	بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

معلومات عامة

٦٠٠٣٧	السجل التجاري
٦٦٩ المنامة ملكة البحرين	المكتب الرئيسي
السيد سمير عبدالله ناس	رئيس مجلس الإدارة
السيد سامي عبدالله ناس	نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب
السيد عادل عبدالله ناس	عضو مجلس الإدارة
السيد غازي عبدالله ناس	عضو مجلس الإدارة
السيد فوزي عبدالله ناس	عضو مجلس الإدارة
السيد بشار سمير ناس	عضو مجلس الإدارة
د. مصطفى السيد	عضو مجلس الإدارة
السيد جمال الهزيم	عضو مجلس الإدارة
السيد هشام الساعي	عضو مجلس الإدارة
السيد هيمنت جوشى	عضو مجلس الإدارة
انش اس بي سي بنك الشرق الأوسط ستاندرد تشارترد بنك بي ان بي باربيا بنك البحرين والكويت البنك الأهلي المتحد بنك البحرين الإسلامي بي ام اي بنك ستيت بنك او في اندية	البنوك
كي بي ام جي فخرو	مدقوف الحسابات

س.ت: ٦٢٢٠
تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٢٢٤٨٠٧
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٢٢٧٤٤٣
الموقع على الانترنت: www.kpmg.com.bh

ك.بي.ام.جي.فخرو
التدقيق
الطريق الثاني عشر
برج فخر
صندوق بريد ٧١٠، المنامة
ملكة البحرين

报 告 书
**关于复核公司财务报表的
简明综合财务报告**

至
**尊敬的先生们，
公司董事会成员
纳斯公司
股份有限公司
曼谷 - 泰国**

前言

我们已复核了贵公司简明综合财务报告，该报告于 2016 年 9 月 30 日由纳斯公司股份有限公司（“公司”）及其子公司（统称“集团”）编制。该报告包括：

- 资产负债表，截至 2016 年 9 月 30 日；
- 利润表，截至 2016 年 9 月 30 日；
- 现金流量表，截至 2016 年 9 月 30 日；
- 附注，截至 2016 年 9 月 30 日；
- 公司章程；
- 公司治理政策；
- 公司的组织结构图；
- 公司的股东名册；
- 公司的财务报告；
- 公司的审计报告；
- 公司的管理层讨论与分析；
- 公司的财务预测；
- 公司的内部控制评价；
- 公司的合规性声明；
- 公司的环境、社会和治理报告；
- 公司的投资者关系报告；
- 公司的其他重要信息。

我们对贵公司的简明综合财务报告进行了复核，并根据《国际财务报告准则》（IFRS）和《企业会计准则》（EAS）进行复核。我们确认，该报告反映了贵公司的财务状况、经营成果和现金流量，符合相关会计准则的规定。

复核范围

我们复核了贵公司的简明综合财务报告，该报告由公司董事会批准。我们复核了公司的财务报告，包括资产负债表、利润表、现金流量表和附注。我们复核了公司的治理政策、组织结构图、股东名册、财务报告、审计报告、管理层讨论与分析、财务预测、内部控制评价、合规性声明、环境、社会和治理报告、投资者关系报告和其他重要信息。

复核意见

我们复核了贵公司的简明综合财务报告，该报告由公司董事会批准。我们复核了公司的财务报告，包括资产负债表、利润表、现金流量表和附注。我们复核了公司的治理政策、组织结构图、股东名册、财务报告、审计报告、管理层讨论与分析、财务预测、内部控制评价、合规性声明、环境、社会和治理报告、投资者关系报告和其他重要信息。

2016 年 11 月 13 日

بيان المركز المالي الموحد المختصر

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (منطقة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	ايضاح	
١٧,٨٤٢	٢١,١٣٨		الموجودات
١,٥٠٠	-		العقارات والمنشآت والمعدات
-	٣٠٠		عقارات استثمارية
٨٨٣	٨٤٠		استثمارات محققت بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢٠,٢٢٥	٢٢,٢٧٨		استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
٥,٨٥٥	٧,٧٦٥		الموجودات غير المتداولة
٤٧,٤٠٥	٤٢,٥٥٦		نرم تجارية ونرم مدينة أخرى
٩,٨٥٠	١٢,٧٣٣		مبالغ مستحقة من العملاء
٣,٣٨١	٩,٦٦٤	A	مبالغ مستحقة من أطراف ذوي علاقة
٨,٥٥٣	١٢,٢٠٥		ودائع لدى البنوك
١٥,١٨٢	١٧,٥٠٢		النقد وأرصدة لدى البنوك
٩٠,٢٢٦	١٠٢,٤٢٥		الموجودات المتداولة
١١٠,٤٥١	١٢٤,٧٠٣		مجموع الموجودات
٢٢,٠٠٠	٢٢,٠٠٠		حقوق الملكية والمطلوبات
(١,٥٩٧)	(١,٥٩٧)		رأس المال
٧,٦٨٤	٧,٦٨٤		أسهم خزينة
٢٧,٧٥٣	٣٠,٨٥٣		احتياطي قانوني
٣١	٣٥		أرباح مستبقة
٥٥,٨٧١	٥٨,٩٧٥		احتياطي تبرعات وأعمال خيرية
٢,١٢١	٢,١٠٤		
٥٧,٩٩٢	٦١,٠٧٩		حقوق الملكية المنسوبة لحاملي أسهم الشركة الأم
			حصة غير مسيطرة
			مجموع حقوق الملكية
٣١٠	٨٣		المطلوبات
٥,٢٧٧	٥,٧١٦		قرصون بنكية
١٥١	٣٤٤		منافع الموظفين
٥,٧٣٨	٦,١٤٣		نرم تجارية ونرم دائنة أخرى
٣٠,٨٠٩	٣٩,٤٣٥		مجموع المطلوبات غير المتداولة
٢,٠٨٤	٢,٥٤٨		نرم تجارية ونرم دائنة أخرى
٢,٣١٣	٢,٨٤٢		مبالغ مستحقة للعملاء
٤,٦٥٤	٦,٠٩٨	A	منافع الموظفين
١,٨٤٣	١,٠١١		مبالغ مستحقة لأطراف ذوي علاقة
١,٥٧٦	١,١٤٩		سداد مالية مستحقة
٣,٤٤٢	٤,٣٩٨		قرصون بنكية
٤٦,٧٢١	٥٧,٤٨١		سحب على المكتوف
٥٢,٤٥٩	٦٣,٦٢٤		المطلوبات المتداولة
١١٠,٤٥١	١٢٤,٧٠٣		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

اعتمدت المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المنصورة على الصفحات من ٣ إلى ١٣ من قبل مجلس الإدارة في ١٣ نوفمبر ٢٠١٦ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

سامي عبدالله ناس
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

سمير عبدالله ناس
رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر الموحد المختصر

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

بألف الدينار البحرينية

للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥ (مراجعة)	٢٠١٦ (مراجعة)
١٦,٨٥٢	٢٢,٢٣٧
٥,٧٩١	٧,٢٢١
٢,٣٩٥	٢,٦٥٠
٢٥,٠٣٨	٣٢,١٠٨
(٢٢,٢٧٨)	(٢٨,٥٧٠)
٢,٧٦٠	٣,٥٣٨
٨٠	١٢٤
-	-
(٢,٦٦٢)	(٢,٧٩٨)
٤٠	٤٤
(٥١)	(٦٥)
٣٥٠	٩٦
٥١٧	٩٣٩

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٥ (مراجعة)	٢٠١٦ (مراجعة)
٤٩,١٣١	٦١,٧٧٩
١٧,٢٢٦	٢٠,٨٤٥
٦,٢٢٥	٨,٨١٨
٧٢,٥٨٢	٩١,٤٤٢
(٦٢,٣٥٦)	(٧٩,٩٦٣)
١٠,٢٢٦	١١,٤٧٩
٢٤٥	٥٢٣
(٨,٩٢٤)	(٨,٣٣٠)
١٢٥	١٤٥
(١٦١)	(١٧٩)
٣١٨	٢٣٢
١,٨٢٩	٤,٥٠٧

الإيرادات
إيراد العقود
المبيعات
إيراد التأجير

مجموع الإيرادات

تكلفة المبيعات

اجمالي الربح

إيرادات تشغيلية أخرى، صافي
الربح من بيع عقارات استثمارية
المصروفات العمومية والإدارية
إيرادات التمويل
تكاليف التمويل
حصة الأرباح من استثمارات متحسبة
بطريقة حقوق الملكية

الربح ومجموع الدخل الشامل للفترة

منسوب إلى:
حاملي أسهم الشركة الأم
حصة غير مسيطرة

٤٥٦	٨٦٨
٦١	٧١
٥١٧	٩٣٩

١,٥٨٢	٤,١٨٥
٢٤٧	٣٢٢
١,٨٢٩	٤,٥٠٧

٢,١٤	٤,٠٤
٧,٣٦	١٩,٤٦

العائد على السهم
العائد الأساسي على السهم (فلس)

بألاف الدنانير البحرينية

شركة ناس ش.م.ب.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المودع المختصر
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	المجموع	منسوب إلى حاملي أسهم الشركة الأدمي	رأس المال
٥٧,٩٩٢	٢,١٢١	٥٥,٨٨٧١	احتياطي أرباح مستحقة قانوني	٢٢,٠٠٠
(٤١٤,١)	(٣٣٩)	(٤٠٧٥)	احتياطي التبرعات والأعمال الخيرية	-
-	-	-	-	-
٥٦,٥٧٨	١,٧٨٨٢	٥٧,٧٩٦	٢٦,٦٦٨	٢٢,٠٠٠
٧٥,٤	٢٢٢	٨٥١٤	٤٨٦,٤	-
(٦)	-	(٦)	(٦)	-
٦١,٠٧٩	٤,٢١٠	٥٨,٩٧٥	٤٨٦,٧	٢٢,٠٠٠
			(٥٩٧,١)	(٥٩٧,١)

١١٦ (مراجعة)

- في ١ يناير ٢٠١٦:
تضقيصات ٢٠١٥:
- ارباح أسهم (٥%)
- تبرعات وأعمال خيرية معندة
- ٢٠١٥ الرصيد بعد تضقيصات:
- الربح ومجموع الدخل الشامل للفترة
- تبرعات وأعمال خيرية مدفوعة
- الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦

تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الصفحات من ٣ إلى ١٣.

بألف الدنانير البحرينية

شركة ناس ش.م.ب.

**بيان التغيرات في حقوق الملكية المودع المختصر
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (بتبغ)**

مجموع حقوق الملكية		المجموع غير مسيطرة		منسوب إلى حاملي أسهم الشركة الأم		رأس المال	
حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	احتياطي التبرعات والأصول الخيرية	احتياطي مستبقاة قانوني	أرباح مستبقاة	أرباح أصلية	أسهم الخزينة	أسهم قانوني
٥٨,٤٣,٥٥٥	١,٩٩٣	٥٦,٣٤,٣٢	٢٩	٢٨,٥٨٨	٧,٤١٧	(١,٥٩٧)	٢٢,٠٠٠
(٣,٤,٣)	(٢٢٩)	(٣,٢٢٦)	١٠	(٣,٢٢٦)	-	-	-
٥٤,٩٧٥	٤,٧٧٦	٥٣,٢١١	٣٩	٢٥,٣٥٢	٧,٤١٧	(١,٥٩٧)	٢٢,٠٠٠
١,٨٢٩	٢٤٧	١,٥٨٢	-	١,٥٨٢	-	-	-
(٨)	-	(٨)	(٨)	-	-	-	-
٦,٧٩٦,٥	١١,٢١٠	٥٤,٧٨٥	٣١	٢٦,٩٣٤	٧,٤١٧	(١,٥٩٧)	٢٢,٠٠٠

في ١٠ سبتمبر ٢٠١٥
تضيقات ٤٠٢٠١٤:
 - أرباح أسهم (٥%)
 - تبرعات وأعمال خيرية معقدة

الرصيد بعد تضيقات ٤٠٢٠١٤:

الربح ومجموع الدخل الشامل للفترة
تبرعات وأعمال خيرية مدفوعة
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

تنشر المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الصفحات من ٣ إلى ١٣.